

# Aide à la saisie du projet « Dans les archives de la Cour de cass' »

## Comprendre les registres d'enregistrement des pourvois criminels

L'indexation du registre

Date d'enregistrement du pourvoi	Numéro d'enregistrement du pourvoi	Noms des parties	Juridictions dont la décision est attaquée et date de la décision	Motifs d'inculpation	Décision de la juridiction attaquée	Ne pas indexer Nom du conseiller rapporteur	Ne pas indexer Nom de l'avocat général	Décision de la chambre criminelle de la Cour de cassation et date de la décision	Ne pas indexer Mention de l'archivage des dossiers de pourvoi
1976	2084	Elle a été déclarée non recevable	1 <sup>re</sup> chambre 10 <sup>de</sup> 1976	1 <sup>re</sup> chambre 10 <sup>de</sup> 1976	1 <sup>re</sup> chambre 10 <sup>de</sup> 1976	M. Lamy		1 <sup>re</sup> chambre 10 <sup>de</sup> 1976	non archivé
1976	2085	M. Lamy a été déclaré non recevable	1 <sup>re</sup> chambre 10 <sup>de</sup> 1976	1 <sup>re</sup> chambre 10 <sup>de</sup> 1976	1 <sup>re</sup> chambre 10 <sup>de</sup> 1976	M. Lamy		1 <sup>re</sup> chambre 10 <sup>de</sup> 1976	non archivé
1976	2086	M. Lamy a été déclaré non recevable	1 <sup>re</sup> chambre 10 <sup>de</sup> 1976	1 <sup>re</sup> chambre 10 <sup>de</sup> 1976	1 <sup>re</sup> chambre 10 <sup>de</sup> 1976	M. Lamy		1 <sup>re</sup> chambre 10 <sup>de</sup> 1976	non archivé
1976	2087	M. Lamy a été déclaré non recevable	1 <sup>re</sup> chambre 10 <sup>de</sup> 1976	1 <sup>re</sup> chambre 10 <sup>de</sup> 1976	1 <sup>re</sup> chambre 10 <sup>de</sup> 1976	M. Lamy		1 <sup>re</sup> chambre 10 <sup>de</sup> 1976	non archivé
1976	2088	M. Lamy a été déclaré non recevable	1 <sup>re</sup> chambre 10 <sup>de</sup> 1976	1 <sup>re</sup> chambre 10 <sup>de</sup> 1976	1 <sup>re</sup> chambre 10 <sup>de</sup> 1976	M. Lamy		1 <sup>re</sup> chambre 10 <sup>de</sup> 1976	non archivé
1976	2089	M. Lamy a été déclaré non recevable	1 <sup>re</sup> chambre 10 <sup>de</sup> 1976	1 <sup>re</sup> chambre 10 <sup>de</sup> 1976	1 <sup>re</sup> chambre 10 <sup>de</sup> 1976	M. Lamy		1 <sup>re</sup> chambre 10 <sup>de</sup> 1976	non archivé
1976	2090	M. Lamy a été déclaré non recevable	1 <sup>re</sup> chambre 10 <sup>de</sup> 1976	1 <sup>re</sup> chambre 10 <sup>de</sup> 1976	1 <sup>re</sup> chambre 10 <sup>de</sup> 1976	M. Lamy		1 <sup>re</sup> chambre 10 <sup>de</sup> 1976	non archivé

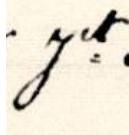
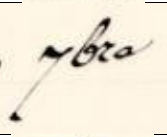
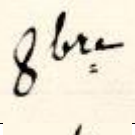
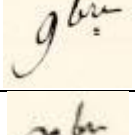
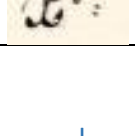
[illegible]

« Intérêt de la loi » à indexer  
dans « observations »

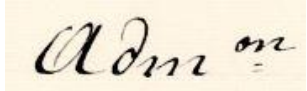
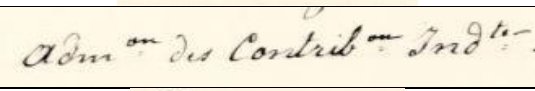
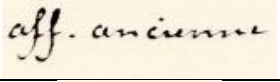
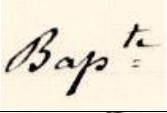
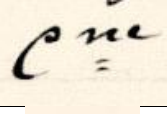
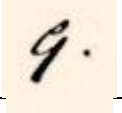

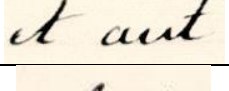
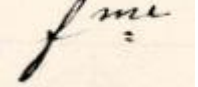
Réquisitoire de M. le Procureur Général  
tendant à la cassation, tant dans l'intérêt de la  
loi que dans celui du condamné, d'un jug<sup>t</sup> rendu  
le 30 août 1872, par le 1<sup>er</sup> Conseil de Guerre siéant  
à Versailles, et d'une décision du Conseil de Révision  
en date du 30 7<sup>br</sup> suivant, qui ont condamné  
le nommé Desoyer à la déport<sup>on</sup> simple



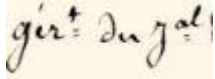
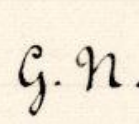





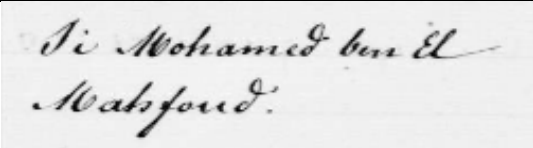
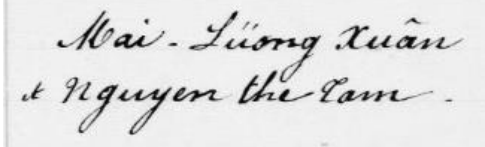
Décision de la juridiction  
attaquée

## Se repérer dans le calendrier

Abréviations	Transcriptions
	Juillet
	Septembre
	Octobre
	Novembre
	Décembre

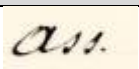
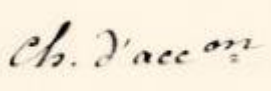
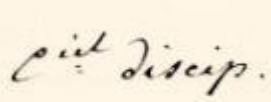
## Indexer les noms de parties

Abréviations	Transcriptions
	Administration
	Administration des contributions indirectes
	Affaire ancienne
	Baptiste
	Commune
	Contre
	Et autres
	Et autres
	Femme

	François
	Françoise
	Gérant du journal
	Garde nationale
	Hippolyte
	Journal
	Ministère public
	Sieur
	Saint
	SI MOHAMED BEN EL MAHFOUD (considérer que l'ensemble est le patronyme)
	MAI LUONG XUAN ; NGUYEN THE TAM (considérer que l'ensemble est le patronyme, séparer les parties par un point-virgule)

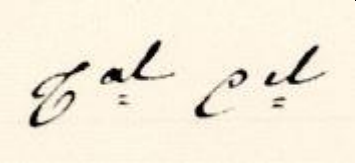
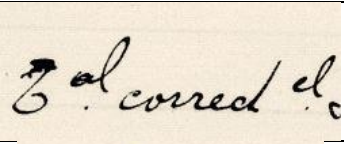
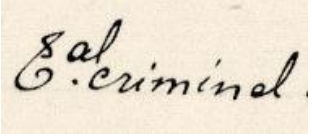
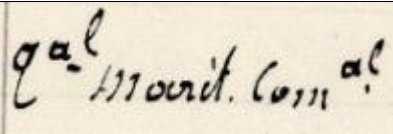
## Le monde de la Justice

Juridiction(s)


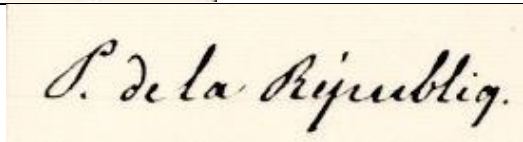
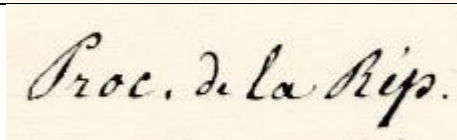
Abréviations	Transcriptions
	Cour d'assises
	Chambre d'accusation
	Conseil disciplinaire

<i>Conseil de guerre</i>	Conseil de guerre
<i>C. Guer.</i>	Conseil de guerre
<i>C. G<sup>re</sup></i>	Conseil de guerre
<i>3<sup>e</sup> Conseil de Guerre 1<sup>re</sup> Div<sup>on</sup> Milit<sup>re</sup></i>	3 <sup>e</sup> conseil de guerre de la 1 <sup>ère</sup> division militaire
<i>C. Révision</i>	Conseil de révision
<i>C. Riv.</i>	Conseil de révision
<i>Révision</i>	Conseil de révision
<i>C. crim<sup>elle</sup></i>	Cour criminelle
<i>C. crim<sup>elle</sup></i>	Cour criminelle
<i>C. d'app.</i>	Cour d'appel
<i>T<sup>ribunal</sup></i>	Tribunal
<i>T<sup>ribunal</sup> de simple police</i>	Tribunal de simple police
<i>T. s. p.</i>	Tribunal de simple police
<i>T. S. P.</i>	Tribunal de simple police

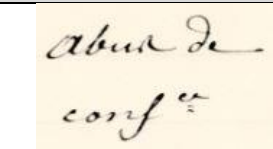
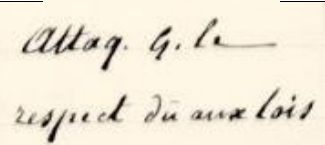
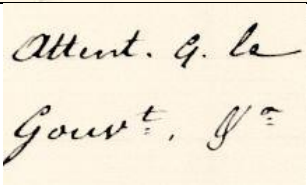


	Tribunal correctionnel
	Tribunal correctionnel
	Tribunal criminel
	Tribunal maritime et commerciale

#### Le personnel de la justice

Abréviations	Transcriptions
	Procureur général
	Procureur de la République
	Procureur de la République

#### Motif(s) d'inculpation(s)

Abréviations	Transcriptions
	Abus de confiance
	Attaque contre le respect dû aux lois
	Attentat contre le gouvernement et autres

<i>Att. pu d<sup>r</sup></i>		Attentat à la pudeur
<i>Assass<sup>at</sup></i>		Assassinat
<i>Banquer<sup>te</sup></i>		Banqueroute
<i>Comp<sup>te</sup> d'arrest<sup>on</sup> illégale</i>		Complicité d'arrestations illégales
<i>Comp<sup>te</sup> de vol qualif.</i>		Complicité de vol qualifié
<i>Comp<sup>te</sup> de Viol.</i>		Complicité de viol
<i>Contrav<sup>on</sup></i>		Contravention
<i>Contrav<sup>on</sup> à un arrêté municip.</i>		Contravention à un arrêté municipal
<i>Contrav<sup>on</sup> à un Arrêté Préfet<sup>al</sup></i>		Contravention à un arrêté préfectoral
<i>Construction sans autoris<sup>on</sup></i>		Construction sans autorisation
<i>Coups et bless<sup>ur</sup></i>		Coups et blessures
<i>Défaut de const<sup>on</sup> de fosses d'aisances</i>		Défaut de constitution de fosses d'aisances
<i>Dem<sup>de</sup> mise en lib. prov<sup>re</sup></i>		Demande de mise en liberté provisoire

Dénonc <sup>on</sup> calomnieuse		Dénonciation calomnieuse
Détournem <sup>t</sup> de mineure		Détournement de mineure
Dévast <sup>on</sup>		Dévastation
Diffam <sup>on</sup>		Diffamation
diff (presse)		Diffamation (presse)
Escroq <sup>ie</sup>		Escroquerie
Excit <sup>on</sup> à la guerre civile		Excitation à la guerre civile
Excit <sup>on</sup> à la guerre civile, V <sup>e</sup>		Excitation à la guerre civile et autres
Excit <sup>on</sup> à la haine et au mépris des citoyens		Excitation à la haine et aux mépris des citoyens
fals. de vin		Falsification de vin
Homicide volont <sup>re</sup>		Homicide volontaire
Inexéc <sup>on</sup> d'ordres reçus		Inexécution d'ordres reçus



inf <sup>on</sup> à interdiction	Infraction à une interdiction
inf <sup>on</sup> à expulsion	Interdiction à une expulsion
Jug <sup>ts</sup>	Jugements
Manquemen <sup>t</sup> au service	Manquement au service
Out aux mœurs	Outrage aux mœurs
Outrag. envers des Magistrats	Outrage envers des magistrats
Out. pub. pud <sup>ts</sup>	Outrage public à la pudeur
Police des Ch. de fer	Police des chemins de fer
Port illégal de décor <sup>on</sup> - Escroq <sup>u</sup>	Port illégal de décoration, escroquerie
Provocation à l'assassinat	Provocation à l'assassinat
Rupt. de ban	Rupture de ban
Tent <sup>ve</sup> d'ass <sup>at</sup>	Tentative d'assassinat
T <sup>ve</sup> de vol	Tentative de vol

<i>Tent<sup>ve</sup> de vol</i>	Tentative de vol
<i>Usurp<sup>on</sup> de fonct. publiq.</i>	Usurpation de fonction publique
<i>Vagab.</i>	Vagabondage
<i>Viol<sup>on</sup></i>	Violence
<i>Vols qualif.</i>	Vols qualifiés

#### Décision(s) de justice

Abréviations	Transcriptions
<i>100<sup>fr</sup> am<sup>de</sup></i>	100 francs d'amende
<i>10,000<sup>fr</sup></i>	10 000 francs
<i>3m. 1j. pris</i>	3 mois et un jour de prison
<i>24 h<sup>res</sup> son</i>	24 heures de prison
<i>5 ans d'et<sup>on</sup></i>	5 ans de détention
<i>Amnistie.</i>	Amnistie (à mettre dans « autres décisions »)
<i>Arrêt ordonn<sup>t</sup> la preuve des imputat<sup>on</sup> contenues dans l. j. g<sup>de</sup></i>	Arrêt ordonnant la preuve des imputations contenues dans ledit journal (en matière de diffamation)
<i>Cass<sup>on</sup></i>	Cassation

Cass. Trib. de la loi	Cassation dans l'intérêt de la loi
Déché <sup>ce</sup>	Déchéance
D <sup>c</sup> simple	Décision simple
Dépens	Dépens
Déport <sup>on</sup>	Déportation
Déportation enceinte f <sup>te</sup>	Déportation dans une enceinte fortifiée
Désist <sup>ement</sup>	Désistement
dom. int.	Dommages et intérêts
N. recevab.	Non recevable
nullité d'oppos <sup>ition</sup>	Nullité d'opposition
Prison	Prison
Rabat de déché <sup>ance</sup>	Rabat de déchéance
Récl <sup>usion</sup>	Réclusion
R <sup>ègle</sup> D. J.	Règlement de juge
R <sup>ègle</sup> D. J.	Règlement de juge

Rejet d'inscrp. de faux.		Rejet d'inscription de faux
Rej. d'une dem <sup>de</sup>		Rejet d'une demande
Rejet d'except <sup>on</sup> d'incomp <sup>étence</sup>		Rejet d'exception d'incompétence
R <sup>env</sup> devant la ch. d'acc. de la cour		Renvoi devant la chambre d'accusation de la cour
releg		Relégation
Restitut <sup>ion</sup>		Restitution
trav. forc.		Travaux forcés
C. f <sup>or</sup>		Travaux forcés
C. f <sup>or</sup> perp <sup>étuité</sup>		Travaux forcés à perpétuité

## Saisir les différents champs

### Date d'enregistrement du pourvoi

jj / mm / aaaa



Saisir la date du pourvoi indiquée en première colonne. Voir au-dessus pour les abréviations des mois. Les dates se suivent en principe.

### Numéro de l'affaire

bis, ter, etc.

*Ajout des mentions complémentaires*

Le numéro de pourvoi est parfois accompagné de mentions complémentaires. Développer le champ à l'aide du bouton + pour les indiquer et les reporter dans le dernier champ (observations) s'il est indiqué autre chose que « bis » ou « ter ». En cas d'erreur de saisie, sélectionner la ligne vide ou cliquer sur le bouton corbeille.

### Nom(s) des parties

[NOM, Prénom] [NOM épouse NOM, Prénom] [NOM, Prénom alias NOM, Prénom]

Nom(s) des parties



*Une ligne par partie*

Partie civile

*À indiquer en cas de mention "p.c." ou "partie civile"*



Saisir une ligne par personne physique ou morale indiquée. Les lignes sont à ajouter à l'aide du bouton +. Remplir le champ partie civile si la mention est indiquée pour les personnes désignées.

Respecter la mise en forme par défaut : « NOM, Prénom » et l'adapter aux différents cas de figure. Exemples :

- GARCIN, Jean
  - VALETTE épouse MOURIER, Anne – VALETTE veuve MOURIER, Anne
  - SANTOS, Philippe dit Édouard – SANTOS, Philippe dit MICHEL, Philippe
  - Femme ARNAUD – Fille ARNAUD (si rien d'autre n'est indiqué).
- ➔ Écrire dans le forum pour toute question sur des cas de figure spécifiques.

**Juridiction(s) antérieure(s) et date de décision** +

---

**Type de juridiction** ↑ ↓ 🗑️

---

**Siège de la juridiction - Autre juridiction**

---

**Date de la décision (éventuelle autre date en observation)**

📅 📅

---

Sélectionner dans la liste le type de juridiction puis indiquer en dessous le siège de la juridiction comme saisi dans le registre (ville, département, territoire). Si le type de juridiction n'apparaît pas dans la liste, saisir l'intégralité des informations dans le second champ : « Conseil de guerre siégeant à Versailles », « Tribunal de première instance de Saint-Malo », etc.

Il arrive que plusieurs dates soient indiquées pour un même pourvoi, et parfois plusieurs juridictions. Dans ce cas, saisir la première juridiction et la première date normalement, et indiquer les autres dans la partie observations (fin de la grille de saisie).

**Nature de l'affaire**

---

**Condamnation**

---

Ces deux champs sont à saisir de la même façon, en collant au plus près à ce qui est indiqué dans le registre. Voir plus haut pour les abréviations à développer. Pour une même personne, les motifs d'inculpation et les condamnations sont à séparer par des virgules. Lorsque vous repérez un changement de personne, séparer les qualifications et condamnations par des points-virgules.

Individualiser autant que possible ces informations sans rien ajouter qui ne paraîtrait pas dans le registre. Ajouter les informations communes, comme les dommages et intérêts, après un point.

Exemples :

- Vol, tentative de vol ; complicité de vol par recel
- 1 an de prison, 100 francs d'amende ; 10 mois de prison ; 1 an de prison. 4000 francs de dommages et intérêts.



Décision +

Nature de l'arrêt

↑ ↓ 🗑️

Autre(s) arrêt(s)

Juridiction chargée du renvoi

Uniquement si décision de renvoi

Date de l'arrêt

jj / mm / aaaa

📅 📅

Reprendre la première décision dans le premier champ, associée à sa date en bas du formulaire. Indiquer une éventuelle autre décision dans le second champ, avec la date si elle est différente de la première.

N'indiquer la juridiction de renvoi qu'en cas de renvoi.

Signaler : tout doute sur la lecture des caractères ; toutes autres dates de décision des juridictions antérieures ; toute autre remarque

Ce champ doit aider à signaler des particularités et informations ne rentrant pas dans le formulaire (voir notamment le détail des autres champs), d'éventuels doutes sur la saisie ou l'absence de certaines informations dans le registre.

Pour toute question, privilégier le forum du projet.